



ČESKÁ INSPEKCE
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Oblastní inspektorát České Budějovice
U Výstaviště 16, 370 21, České Budějovice
tel.: 386 109 111,
IČ: 41 69 32 05, e-mail: public_cb@cizp.cz, www.cizp.cz
DS: v3cdzr7

Spisová značka: 1302742
Č.j: ČIŽP/42/OOV/SRO1/1302742.003/11/CFC
V Českých Budějovicích dne: 18.11.2013

ROZHODNUTÍ

Česká inspekce životního prostředí, Oblastní inspektorát České Budějovice (dále jen „ČIŽP“), jako příslušný orgán státní správy podle § 104 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), v platném a účinném znění (dále jen „vodní zákon“)

ukládá subjektu:

Jihočeské dřevařské závody, a.s.
Novohradská 397/34
370 08 České Budějovice
IČ: 00014028

dle ust. § 42 odst. 2 vodního zákona provést v lokalitě Nové Vráto (bývalý závod JDZ, a.s.) v Českých Budějovicích v rámci odstranění staré ekologické zátěže způsobené dlouhodobou špatnou manipulací a skladováním závadných látek tato **opatření k nápravě**:

1. Vypracovat realizační projekt sanačních prací na lokalitě Nové Vráto (bývalý závod JDZ, a.s.) v Českých Budějovicích.

Termín: do 3 měsíců po uzavření realizační smlouvy se zhotovitelem

2. Provést sanaci kontaminovaných betonů a zemin v prostoru bývalého řetězového dopravníku v areálu bývalého závodu JDZ, a.s. v lokalitě Nové Vráto v Č. Budějovicích s dosažením cílových parametrů:
ropné uhlovodíky C₁₀-C₄₀ 14 000 mg/kg suš.

Termín: do 6 měsíců po uzavření realizační smlouvy se zhotovitelem

3. Provést sanaci kontaminovaných betonů a zemin v prostoru bývalého skladu olejů a maziv v areálu bývalého závodu JDZ, a.s. v Novém Vrátně s dosažením těchto cílových parametrů:

ropné uhlovodíky C₁₀-C₄₀

500 mg/ kg suš.

Termín: do 6 měsíců po uzavření realizační smlouvy se zhotovitelem

Odůvodnění

Hydrogeologickým průzkumem byla zjištěna na lokalitě bývalého závodu JDZ, a.s. v Novém Vrátně v Českých Budějovicích stará ekologická zátěž. Jedná se o kontaminaci zemin a betonů ropnými uhlovodíky v prostoru bývalého skladu olejů a maziv a v prostoru bývalého řetězového dopravníku kulatiny do pilnice.

Pod řetězovým dopravníkem v jeho ose byla zjištěna kontaminace zemin a betonů z betonových patek s koncentrací ropných uhlovodíků v desítkách mg/ kg suš. Nejvyšší zjištěné koncentrace činila 39 000 mg/ kg suš. Se zvětšující se vzdáleností od osy bývalého dopravníku koncentrace ropných uhlovodíků rychle klesá. Kontaminovaná plocha v místě bývalého dopravníku je dlouhá 150 m, mezi jednotlivými betonovými patkami je kontaminovaný pruh široký max. 1 m do hloubky max. 0,6 m.

Kontaminace prostoru bývalého skladu olejů a maziv je vázána na silně povrchově znečištěné betony na celé ploše skladu o výměře 52 m².

Rizikovou analýzu lokality zpracovala v roce 1996 společnost CZ BIJO, a.s. Tato riziková analýza byla přehodnocena ve smyslu nového Metodického pokynu MŽP. Aktualizovanou analýzu rizik zpracovala společnost AECOM CZ s.r.o. v září 2013.

Analýza rizika prokázala kontaminaci zemin a betonových konstrukcí ropnými uhlovodíky.

V analýze rizika jsou uvedeny cílové parametry sanace a návrh sanačních prací k odstranění staré ekologické zátěže spočívajících v odtěžení kontaminovaných zemin a betonů.

Veřejná oponentura Aktualizované analýzy rizik proběhla dne 10.9.2013 a byla odsouhlasena všemi relevantními orgány. Souhlasné stanovisko k realizaci aktualizované analýzy rizik vydalo dne 8.10.2013 pod č.j. 68694/ENV/13 Ministerstvo životního prostředí. Na základě navržených cílových parametrů sanace byly vydány limitní hodnoty, jak je uvedeno ve výrokové části rozhodnutí.

Mezi společnostmi Jihočeské dřevařské závody, a.s. a Fondem národního majetku České republiky byla v roce 1996 uzavřena ekologická smlouva č. 130/96, týkající se ekologických závazků.

Na základě žádosti společnosti o vydání vodoprávního rozhodnutí ze dne 24.10.2013, které ČIŽP OI Č. Budějovice obdržela dne 29.10.2013 pod č. podacím 42/13/080274, bylo dne 31.10.2013 pod č.j. ČIŽP/42/OOV/SR01/1302742.001/13/CFC zahájeno se společností Jihočeské dřevařské závody, a.s. správní řízení o uložení opatření k nápravě ve smyslu § 42 odst. 2 vodního zákona. Společnost se dopisem ze dne 4.11.2013 pod č. podacím 42/13/082579 vzdala práva odvolání proti usnesení o 15 ti denní lhůtě k vyjádření k zahájenému správnímu řízení.

ČIŽP považuje termíny pro splnění uložených opatření k nápravě za přiměřené, aby mohla být tímto rozhodnutím uložena opatření k nápravě beze zbytku splněna.

Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze podle ust. § 81 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, odvolat ve lhůtě 15ti dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu životního prostředí ČR, odboru výkonu státní správy II, a to podáním učiněným u České inspekce životního prostředí, Oblastního inspektorátu České Budějovice, U Výstaviště 16, 370 21 České Budějovice nebo prostřednictvím datové schránky Oblastního inspektorátu České inspekce životního prostředí v Českých Budějovicích, č. v3cdzr7. Lhůta pro podání odvolání začíná běžet dnem následujícím po dni, ve kterém bylo rozhodnutí doručeno. Případně-li poslední den lhůty na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den.

Otisk úředního razítka

Ing.

František

Coufal

Digitally signed by Ing. František
Coufal
DN: c=CZ, o=Česká inspekce
životního prostředí (IČ 41693205),
ou=7162, cn=Ing. František
Coufal, serialNumber=P186916,
title=vedoucí oddělení ochrany
vody
Date: 2013.11.18 12:24:09 +01'00'

Ing. František C O U F A L
vedoucí oddělení ochrany vod

Rozdělovník:

Do vlastních rukou: Jihočeské dřevařské závody, a.s., Novohradská 397/34, 370 08 České Budějovice

Na vědomí (po nabytí právní moci):

MŽP OEŠ Praha

Ministerstvo financí ČR, odbor 45, Praha

Magistrát města České Budějovice, odbor životního prostředí

Ř ČIŽP OOV

ČIŽP OI České Budějovice - spis

ČIŽP OI České Budějovice – referent